



# Castigo

✎ Adelheid Marie Bwire

👤 Melany Pietersen

🗨️ Translators without Borders, Nádía Morais, Priscilla Freitas de Oliveira

💬 Portuguese

📊 Level 2





Um dia, a mamãe trouxe imensa fruta.



“Quando podemos comer alguma fruta?,”  
perguntámos. “Vamos comer fruta esta noite,”  
disse a mamãe.



O meu irmão Rahim é ganancioso. Provou a fruta toda e comeu muita fruta.



“Vejam o que o Rahim fez”, gritou o meu irmão mais novo. “O Rahim é malandro e egoísta,” disse eu.



A mamãe ficou zangada com o Rahim.



Nós também ficamos zangados com o Rahim.  
Mas o Rahim não se arrependeu.



“Não vai castigar o Rahim?”, disse o irmão mais novo.





“Rahim, vai se arrepender em breve,” disse a mamãe.



O Rahim não está se sentindo muito bem.



“Dói muito a minha barriga,” murmurou Rahim.



A mamãe sabia que isto ia acontecer. A fruta está castigando Rahim!



Mais tarde, Rahim nos pediu desculpa. “Não vou voltar a ser tão ganancioso,” prometeu. E nós acreditamos.



# Storybooks Zambia

[global-asp.github.io/storybooks-zambia](https://global-asp.github.io/storybooks-zambia)

## Castigo

Written by: Adelheid Marie Bwire

Illustrated by: Melany Pietersen

Translated by: Translators without Borders, Nádia Morais, Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Zambia](https://global-asp.github.io/storybooks-zambia) in an effort to provide children's stories in Zambia's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).